

**GEMEINDE SCHENNA**

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

**COMUNE DI SCENA**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**Beschlussniederschrift
des Gemeindevausschusses****Verbale di deliberazione
della Giunta comunale**

Gegenstand:

Oggetto:

SE: Verleihung von Dankesurkunden für besondere Verdienste in der Gemeinde Schenna

IT: Conferimento di attestati di riconoscimento per particolari meriti a favore del Comune di Scena

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

06.10.2026

14:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex über die örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol und der in der geltenden Gemeindevsatzung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige e dal vigente statuto comunale, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

	Abwesend entschuld.	Assenti giustific.	Abwesend untentsch.	Assenti ingiustific.
Annelies Pichler				
Franz Dapra'				
Johann Pircher				
Josef Mair				
Simone Berta Piffer				

Seinen Beistand leistet der Gemeindevsekretär

Assiste il Segretario comunale

Dr. Armin Mathà

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt Herr/Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il
Signor/a

Annelies Pichler

in seiner/ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin
den Vorsitz.

nella sua qualità di Sindaca
ne assume la presidenza.

GEGENSTAND: SE: Verleihung von Dankesurkunden für besondere Verdienste in der Gemeinde Schenna

OGGETTO: IT: Conferimento di attestati di riconoscimento per particolari meriti a favore del Comune di Scena

Mit Ratsbeschluss Nr. 3 vom 08.04.2003 wurde das Reglement für die Verleihung von Ehrungen genehmigt.

Con delibera del Consiglio comunale n. 3 del 08.04.2003 è stato approvato il regolamento per il conferimento di onorificenze.

Mitbürgerinnen und Mitbürger haben sich in unterschiedlichen Aufgabenbereichen mit großem persönlichem Einsatz und zum Wohle der Dorfgemeinschaft verdient gemacht. Durch ihr langjähriges Engagement und ihren wertvollen Beitrag haben sie das gesellschaftliche, kulturelle und gemeinschaftliche Leben der Gemeinde nachhaltig bereichert.

Cittadine e cittadini si sono distinti in diversi ambiti per il loro grande impegno personale e per il prezioso contributo a favore della comunità. Attraverso il loro impegno pluriennale e la loro preziosa attività hanno contribuito in modo significativo alla vita sociale, culturale e comunitaria del Comune.

In Anerkennung dieser besonderen Verdienste erachtet es der Gemeindevorstand als angemessen, den nachstehend angeführten Personen die Dankesurkunde der Gemeinde zu verleihen.

In riconoscimento di tali particolari meriti, la Giunta comunale ritiene opportuno conferire alle persone di seguito elencate l'attestato di riconoscenza del Comune.

Walter Dosser: Verleihung einer Dankesurkunde für seinen 10-jährigen engagierten Einsatz im Gemeinderat, davon 5 Jahre im Gemeindevorstand, sowie für sein langjähriges ehrenamtliches Wirken bei der Freiwilligen Feuerwehr Verdins. Durch die enge Zusammenarbeit mit dem Tourismusverein, insbesondere bei der Erstellung und Weiterentwicklung des Wanderwegenetzes, hat er einen wertvollen Beitrag zur touristischen Entwicklung und zur Aufwertung der örtlichen Infrastruktur geleistet.

Walter Dosser: Conferimento di un attestato di riconoscimento per il suo impegno decennale nel Consiglio comunale, di cui 5 anni in qualità di membro della Giunta comunale, nonché per la sua pluriennale attività di volontariato presso il Corpo dei Vigili del Fuoco Volontari di Verdines. Attraverso la stretta collaborazione con l'Associazione Turistica, in particolare nella realizzazione e nello sviluppo della rete dei sentieri escursionistici, ha fornito un prezioso contributo allo sviluppo turistico e alla valorizzazione delle infrastrutture locali.

Stefan Wieser: Verleihung einer Dankesurkunde für seinen 25-jährigen engagierten Einsatz im Gemeinderat, davon 2,5 Jahre im Gemeindevorstand, sowie für sein langjähriges Wirken als Vorsitzender des Sozialausschusses und der Pfarrcaritas. Durch sein vielfältiges ehrenamtliches Engagement, unter anderem als Ehrenmitglied der Musikkapelle und als Redaktionsmitglied der Dorfzeitung, hat er wesentlich zum sozialen, kulturellen und gemeinschaftlichen Leben der Gemeinde beigetragen.

Stefan Wieser: Conferimento di un attestato di riconoscimento per il suo impegno venticinquennale nel Consiglio comunale, di cui 2,5 anni in qualità di membro della Giunta comunale, nonché per la sua pluriennale attività quale presidente della Commissione sociale e della Caritas parrocchiale. Attraverso il suo variegato impegno nel volontariato, tra cui in qualità di membro onorario della banda musicale e di membro della redazione del giornale del paese, ha fornito un importante contributo alla vita sociale, culturale e comunitaria del Comune.

Johann Gilg: Verleihung einer Dankesurkunde für seinen jahrzehntelangen, unermüdlichen Einsatz für die Bergfraktion Tall, insbesondere für die Verbesserung und den Ausbau der örtlichen Infrastrukturen. Durch sein beharrliches Engagement in

Johann Gilg: conferimento di un attestato di riconoscimento per il suo impegno instancabile e decennale a favore della frazione di Talle, in particolare per il miglioramento e il potenziamento delle infrastrutture locali. Grazie al suo costante

zahlreichen Organisationen und Projekten hat er wesentlich zur Verbesserung der Lebensbedingungen, der Erreichbarkeit und Versorgung sowie zur nachhaltigen Entwicklung von Talle beigetragen.

Der vorliegende Beschluss soll im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar erklärt werden, damit die Folgemaßnahmen unverzüglich getroffen werden können.

Es wird Einsicht genommen in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag, im Sinne der Artt. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, hinsichtlich der

a) technisch-administrativen Ordnungsmäßigkeit

(j0AAiM21+56Ctaio51RUDacmsQO8w8O5nI8uBMx2YD0=) und

b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit

(UQJF1kTh5rGxOwebuboC1CZJswfITxjJgyR0js6Cg6I=);

Aufgrund:

- des einheitlichen Strategiedokuments 2026 -2028 und des geltenden Haushaltsvoranschlags;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol (RG vom 3. Mai 2018, Nr. 2);
- der Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und der Bezirksgemeinschaften (LG vom 12. Dezember 2016, Nr. 25);
- des staatlichen Einheitstextes der Gemeindeordnung (GvD vom 18. August 2000, Nr. 267);

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig durch Handerheben:

1) Den nachstehend angeführten Personen in Anerkennung ihrer besonderen

impegno in numerose organizzazioni e progetti, ha contribuito in modo significativo al miglioramento delle condizioni di vita, dell'accessibilità e dei servizi, nonché allo sviluppo sostenibile di Talle.

La presente delibera dovrà essere dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, affinché i provvedimenti consecutivi possano essere immediatamente adottati.

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018 in ordine

a) alla regolarità tecnica-amministrativa

(j0AAiM21+56Ctaio51RUDacmsQO8w8O5nI8uBMx2YD0=) e

b) alla regolarità contabile

(UQJF1kTh5rGxOwebuboC1CZJswfITxjJgyR0js6Cg6I=);

In base:

- al documento unico di programmazione 2026 - 2028 e il vigente bilancio di previsione;
- al vigente statuto comunale;
- al codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige (LR del 3 maggio 2018, n. 2);
- all'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali (LP del 12 dicembre 2016, n. 25);
- al testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali (d.lgs. del 18 agosto 2000, n. 267);

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

all'unanimità per alzata di mano:

1) Di conferire alle persone di seguito elencate, in riconoscimento dei loro

Verdienste und ihres langjährigen Engagements für die Gemeinde Schenna, wie in den Prämissen näher dargelegt, die Dankesurkunde zu verleihen:

WALTER DOSSER

STEFAN WIESER

JOHANN GILG

2) Dieser Beschluss bringt keine Ausgabe mit sich.

3) Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 in eigener Abstimmung für unverzüglich vollziehbar erklärt.

Jede/r Bürgerin/Bürger kann gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen und jede/r Interessierte kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen kann. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010 (Verwaltungsprozessordnung), auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

particolari meriti e del loro pluriennale impegno a favore del Comune di Scena, come meglio illustrato nelle premesse, l'attestato di riconoscimento:

WALTER DOSSER

STEFAN WIESER

JOHANN GILG

2) La presente delibera non comporta alcuna spesa.

3) La presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva in apposita votazione ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018.

Ogni cittadina/cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare alla Giunta Comunale opposizione alla presente deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione e ogni interessata/interessato può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, d.lgs 104 del 02.07.2010 (codice del processo amministrativo), è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Bürgermeisterin / Sindaca
Annelies Pichler

Gemeindesekretär / Segretario comunale
Dr. Armin Mathà

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale